

SIMPLE EXERCISES.

The few simple exercises given below will not put too great a strain on the powers of the reader, and the subjects chosen are those that have already been dealt with in the book.

Sufficient space is left beneath each line to enable the reader to pencil in the translation (if desired) before referring to the Key, p. 56.

EXERCISES.

TRANSLATE INTO TAAL.

1. Where is the boy?
2. The blossoms are pretty.
3. Here is a list of things I want.
4. How many horses have you?
5. I am riding out again to-day.
6. Did you ever see this?
7. The office is across the road.
8. Good day, Mr. Smith.
9. In what condition are the fowls?
10. We have not had very many here.

TRANSLATE INTO ENGLISH.

1. *Wat jy van plan om te maak vandag?*
2. *Jy het heel gen Englese boeke ni.*
3. *Briiwe word gereken na hulle gewig.*
4. *Hiir is dit, 'n half-kroon en 'n orlap.*
5. *Hoe fer is dit na staad toe?*
6. *Ek weet ni hoe feul myle dit is ni.*
7. *Di jong en di mysi praat in di tuin.*
8. *Di water fan di rifiir is baing goed.*
9. *Watter dag is dit vandag?*
10. *Om regte wees is di eerste ding.*

KEY TO EXERCISES.

TAAL TRANSLATIONS.

1. *Waar is di jong?*
2. *Di bloome is mooi.*
3. *Hiir is di lyssi fan alles wat ek noding hê.*
4. *Hoe feul perde het jy?*
5. *Ek gaan vandag huis toe ry.*
6. *Het jy dit al ooit gesiën?*
7. *Di kantoor is anderskant di pad.*
8. *Goeie dag, Meneer Smith.*
9. *In watter kondisi is jue hoenders?*
10. *Ons het ni feul daarfan hiir ni.*

ENGLISH TRANSLATIONS.

1. What do you intend to do to-day?
2. You have no English books.
3. Letters are charged for according to their weight.
4. Here it is, a half-crown and a penny.
5. How far is it to town?
6. I do not know how many miles it is.
7. The boy and girl talk in the garden.
8. The water from the river is very good.
9. What is the date of to-day?
10. To be right is the first thing.